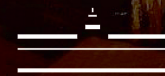




**XVII COLOQUIO**  
**ANGLOGERMANO SOBRE CALDERÓN**  
16-19. JULI 2014

## **FIGURAS DEL BIEN Y DEL MAL.**

La construcción cultural  
de la masculinidad y de la feminidad  
en el teatro calderoniano.



WESTFÄLISCHE  
WILHELMS-UNIVERSITÄT  
MÜNSTER

PROF. DR. CHRISTOPH STROSETZKI

RUHR-UNIVERSITÄT BOCHUM  
PROF. DR. MANFRED TIETZ

**FRANZ HITZE HAUS**  
Kardinal-von-Galen-Ring 50  
48149 Münster

# XVII COLOQUIO ANGLOGERMANO SOBRE CALDERÓN

MÜNSTER, 16-19. DE JULIO 2014

## HORARIO

MIÉRCOLES, 16 DE JULIO DE 2014

### SALA 1

14:30 - 15:00

Palabras de bienvenida

**Inauguración del XVII Coloquio Anglogermano sobre Calderón**

15:00 - 16:00

CONFERENCIA PLENARIA

Preside: **Dieter Ingenschay**

**Susana Hernández Araico** (California State Polytechnic University):

Lenguaje escénico de Calderón para tipos de mujer varonil y /o vestida de hombre: el preludio de su Primera parte

16:00 - 16:30

Descanso

COMUNICACIONES – SESIONES PARALELAS

### SALA 1

SECCIÓN 1A: *Entre lo masculino y lo femenino*

Preside: **María José Vega y Anne Rolfes**

16:30 - 17:00

**Dieter Ingenschay** (Humboldt-Universität zu Berlin):  
Travestía y travestismo entre la estrategia y el escándalo. *Las manos blancas no ofenden* de Calderón y *Don Gil de las calzas verdes* de Tirso

17:00 - 17:30

**Lydia R.V. Peres** (Universidade Federal Fluminense):  
Entre damas y princesas está el juego: amor, celos y arte. Masculinidad y feminidad en obras de Calderón de la Barca

17:30 - 18:00

**Barbara Ventarola** (Universität Würzburg):  
Entre afirmación y subversión. Crítica y utopía de sexos en el teatro calderoniano

### SALA 2

SECCIÓN 1B: *Entre lo masculino y lo femenino*

Preside: **Helmut Jacobs y Pedro Cátedra**

**Gernot Kamecke** (Humboldt-Universität zu Berlin):  
Estrella estratega. Guerra y paz de los sexos en *La vida es sueño*

**Isabel Müller** (Ruhr-Universität Bochum):

El cross-dressing en *Las manos blancas no ofenden*

**María Cristina Quintero** (Bryn Mawr College):

La tiranía afeminada del teatro calderoniano

### SALA 1

18:00

PRESENTACIÓN DE NOVEDADES EDITORIALES

**Guido Mensching, Jürgen Rolshoven y Manfred Tietz (eds.)** *Concordancia Calderoniana*. Parte III. Vol. VII: Dramas (A-B) y Vol. VIII: Dramas (C-D). Hildesheim/Zürich/New York: Olms-Weidmann, 2013.

**Manfred Tietz y Gero Arnscheidt (eds.)**: Actas del XVI Coloquio Anglogermano sobre Calderón (Utrecht/Ámsterdam), 2011.

**Juan Carlos Garrot Zambrana**: *Judíos y conversos en el Corpus Christi*: la dramaturgia calderoniana. Brepols: Tournhout, 2013.

**Ysla Campbell (ed.)**: Tirso de Molina, *El condenado por desconfiado*. Madrid: Castalia, 2013.

\*\*\*\*\*

### VINO DE HONOR

JUEVES, 17 DE JULIO DE 2014

### SALA 1

09:30 - 10:30

CONFERENCIA PLENARIA

Preside: **Manfred Tietz**

**Ángel María García Gómez** (University College London):

Entre el bien y el mal: *Saber el mal y el bien* y el corazón de Aristóteles

10:30 - 11:00

Descanso y café

COMUNICACIONES – SESIONES PARALELAS

### SALA 2

SECCIÓN 2A: *La feminidad*

Preside: **Erik Coenen**

### SALA 1

SECCIÓN 3: *El conflicto entre el bien y el mal*

Preside: **María Cristina Quintero**

11:00 - 11:30

**Kathleen Costales** (University of Dayton):

La feminización de Don Juan en *No hay cosa como callar* de Calderón

**Ysla Campbell** (Universidad Autónoma de Ciudad Juárez):

La pasión y la virtud caracterizadoras del bien y del mal en algunos personajes calderonianos

11:30 - 12:00

**Lorna Polo-Álvarez** (Universidad de Turabo):  
Doña Ángela ¿demonio en figura de mujer? La construcción del duende-dama en *La dama duende* de Calderón

**Juan Manuel Escudero Baztán** (GRISO-Universidad de Navarra):  
Representación y conflicto del bien y del mal en *La Cisma de Ingalaterra* de Calderón

12:00 - 12:30

**Hanno Ehrlicher** (Universität Augsburg):  
Monstruos del teatro: figuras de la anomalía en Calderón (y otros)

**Félix Schmelzer** (GRISO-Universidad de Navarra):  
Figuras patristicas en los autos sacramentales

12:30 - 13:00

**PRESENTACIÓN DE NOVEDAD EDITORIAL**  
**Juan Manuel Escudero Baztán y Félix Schmelzer:**  
*Anuario Calderoniano*

13:00 - 15:00

Comida

**SALA 2**

SECCIÓN 2B: *La feminidad*  
Preside: **Cerstin Bauer-Funke**

**SALA 1**

SECCIÓN 4: *La masculinidad*  
Preside: **Marcella Trambaioli**

15:00 - 15:30

**Erik Coenen** (Universidad Complutense de Madrid):  
Doña Leonor de Mendoza en manuscrito, en impreso y en escena (*A secreto agravio secreta venganza*)

**Dietrich Briesemeister** (FU Berlin):  
Baltasar, prototipo del poderoso malvado

15:30 - 16:00

**Juan Carlos Garrot Zambrana** (Université de Tours):  
Mujer, fuerte mujer débil, en algunas comedias de Calderón

**Leonor Fernández Guillermo** (UNAM):  
Elementos discursivos y espaciales en la construcción de la autoridad masculina en el drama de Calderón de la Barca

16:00 - 16:30

Pausa

16:30 - 17:00

**María Teresa Miaja de la Peña** (UNAM):  
Elementos discursivos y espaciales en la construcción de la subordinación femenina en el drama de Calderón de la Barca

**María Ángeles Smart** (Universidad Nacional de Río Negro):  
La posibilidad de la transfiguración del mal en el drama de Calderón según el *Ursprung des deutschen Trauerspiels* de Walter Benjamin

17:00 - 17:30

**Christian Grünngel** (Universidad de Gießen):  
Masculinidades en la obra calderoniana

18:00

Concierto de música: Musikhochschule, Ludgerstraße 1

VIERNES, 18 DE JULIO DE 2014

**SALA 1**

09:30 - 10:30

CONFERENCIA PLENARIA

Preside: **Wolfram Aichinger**

**Susanne Schlünder** (Universität Osnabrück)  
Sistema de valores y relaciones de género en Calderón

10:30 - 11:00

Descanso y café

COMUNICACIONES – SESIONES PARALELAS

**SALA 2**

SECCIÓN 5: *Mitología*  
Preside: **Susana Hernández Araico**

**SALA 1**

SECCIÓN 6: *Personajes encubiertos*  
Preside: **Félix Schmelzer**

11:00 - 11:30

**Wolfram Aichinger** (Universität Wien):  
Venus y Diana metidas en pleitos. Mito, cosmología y pintura de costumbres en la comedia de capa y espada

**Wolfgang Matzat** (Universität Tübingen):  
La imagen de la sociedad y los roles de géneros en la comedia de capa y espada calderoniana

11:30 - 12:00

**Marcella Trambaioli** (Università del Piemonte Orientale):  
Dos casos de feminidad negativa: Venus y Diana en las fiestas mitológicas de Calderón

**Helmut Jacobs** (Universität Duisburg-Essen):  
El juego con el travestismo sexual y los hermafroditas en el arte de los siglos XVII y XVIII

12:00 - 12:30

**Fátima López López Pielow** (Universität Wuppertal):  
Distinción del Bien y del Mal en los dramas  
mitológicos de Calderón: función ética y estética en la  
esfera del poder del XVII

**Stefanie Schmitz** (Universität Heidelberg):  
La mujer vestida de hombre en el teatro de Calderón

12:30 - 15:00

Comida

COMUNICACIONES – SESIONES PARALELAS

**SALA 1**

SECCIÓN 2B: *La feminidad*  
Preside: **Juan Carlos Garrot Zambrana**

**SALA 2**

SECCIÓN 7: *Representación*  
Preside: **Ysla Campbell**

15:00 - 15:30

**Folke Gernert** (Universität Trier):  
Los saberes de la mala mujer entre auto sacramental  
y comedia mitológica

**A. Robert Lauer** (The University of Oklahoma):  
La exuberancia retórica de los parlamentos  
calderonianos en las comedias palaciegas

15:30 - 16:00

**Romina Irene Palacios Espinosa** (Universität Wien):  
Mujer, dueña y creadora de espacios secretos en  
Calderón

**Simon Kroll** (Universität Wien):  
Voces de damas y caballeros. Un estudio de la  
estructura sonora en algunas obras de Calderón

16:00 - 16:30

Pausa

16:30 - 17:00

**Irene Rodríguez Cachón** (Universität Münster):  
Mujeres devotas: modelos y rasgos de  
comportamiento en las comedias religiosas de  
Calderón

**Valerie Kiendl** (LMU München):  
Calderón y las estrellas. El papel/la función de  
las estrellas y la posición y acción de figuras  
calderonianas entre determinación y libre albedrío

17:00 - 17:30

**José Elías Gutiérrez Meza** (GRISO - Universidad de  
Navarra):  
La representación del indio en *La aurora en  
Copacabana* de Calderón

18:30

Cena

**VISITA GUIADA A LA CIUDAD DE MÜNSTER**

SÁBADO, 19 DE JULIO DE 2014

COMUNICACIONES – SESIONES PARALELAS

**SALA 1**

SECCIÓN 1B: *Entre lo masculino y lo femenino*  
Preside: **Dietrich Briesemeister**

**SALA 2**

SECCIÓN 7B: *Representación*  
Preside: **Valerie Kiendl**

10:00 - 10:30

**María del Pilar Chouza Calo** (Central Michigan  
University):  
La virilidad ambigua de *Las manos blancas no  
ofenden* de Calderón de la Barca

**Eduardo Murata Bunsen** (Freie Universität Berlin):  
Deconstrucción del personaje militar con el  
ejemplo de *El prodigio de Alemania*, obra atribuida  
a Calderón

10:30 - 11:00

**Olympia B. González Domínguez** (Loyola  
University Chicago):  
La figura de la mentira en el banquete del auto  
sacramental *Llamados y escogidos*. Un uso de la  
ambigüedad de género.

**Alicia Vara** (Universität Wien):  
Laura inunda el escenario: sobre juegos de ocultación  
y revelación en *El secreto a voces*

11:00 - 11:30

Descanso y café

**SALA 1**

11:30 - 12:30

CONFERENCIA PLENARIA  
Preside: **Christoph Strosetzki**  
**Ignacio Arellano** (GRISO-Universidad de Navarra):  
Maldades femeninas y féminas malvadas en el teatro de Calderón

12:30

**Clausura del XVII Coloquio Anglogermano sobre Calderón**

13:00

**PASEO POR EL MERCADO PRINCIPAL DE MÜNSTER**